

otherwise prescribes, such fine shall not exceed forty dollars, and such imprisonment shall not be for more than two months; and when the imprisonment is ordered for default of payment of the fine or of the fine and costs, such imprisonment shall cease upon payment of the fine or fine and costs.

When an offense against a by-law is repeated after notification, summons or arrest, then such offence upon any subsequent day shall constitute a distinct offence in accordance with such by-law." Repetition of offences.

8. Section 8 of the act 6 Edward VII, chapter 52, is replaced by the following: 6 Ed. VII., c. 52, s. 8 replaced.

"**8.** The polls shall be opened at eight o'clock in the forenoon and remain open until seven o'clock in the afternoon of the same day; and every deputy returning-officer is bound to receive during such time, in the poll assigned to him, in the manner hereinafter prescribed, the votes of the electors who are entitled to vote at such poll." Hours of polling.

9. The town may, by by-law, construct, maintain, and carry on an incinerating establishment for the destruction of household and other refuse. Incinerating establishment.

10. This act shall come into force on the day of its sanction. Coming into force.

CHAP. 60

An Act to amend the act to incorporate the town of Magog

[Assented to 4th June, 1910]

WHEREAS the corporation of the town of Magog has, by petition, represented that the amendments hereinafter set forth are necessary for the proper administration of the town; Preamble.

Whereas, it is expedient to grant such petition;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. Section 19 of the act 53 Victoria, chapter 79, as replaced by the act 60 Victoria, chapter 68, section 8, is again replaced by the following: 53 Vic., c. 79, s. 19 replaced.

"**19.** In order to meet the expenses of the said town council and to provide for the necessary public improvements Annual taxes:

in the town, and in order to raise the necessary funds to meet such liabilities and to make such improvements, the said town council shall be authorized to levy, annually, on persons and on the taxable, moveable and immoveable property in the town, the taxes hereinafter set forth, that is to say :

- Immoveable property;** 1. On all lands, town lots or parts of lots, with all the buildings and erections thereon, and whether there be buildings erected thereon or not, a sum not exceeding three cents in the dollar of their whole value, as entered in the valuation roll of the town ;
- Tenants;** 2. On each tenant paying rent in the town, a sum not exceeding five cents in the dollar on the amount of such rent, when it exceeds twenty dollars per annum ;
- Poll taxes;** 3. On each male inhabitant of the age of twenty-one years and over, who shall have resided in the said town for six months, and who is not otherwise taxed, a sum of not more than two dollars ;
- Dogs.** 4. On every dog kept by any person residing in the said town, a sum not exceeding three dollars, which may be collected from the owner or harborer thereof.
- Tax, from whom collected, &c.** Such tax shall be collectable from the owner, keeper or harborer of such dog, and if the said tax is not paid when legally demanded by a municipal officer entrusted with the collection of said tax, then it shall be lawful for the said council to order the dog, upon which the tax has not been paid, to be sold or killed or otherwise disposed of, as the council may order."

Coming into force. 2. This act shall come into force on the day of its sanction.

CHAP. 61

An act to amend the charter of the town of Montcalm

[Assented to 4th June, 1910]

Preamble. **W**HEREAS the town of Montcalm has, by petition, represented that it is necessary to amend its charter the act 8 Edward VII, chapter 99, and to validate the debentures it has issued, inasmuch as doubts may arise as to the fulfilment of the formalities required by law for such issue or issues, and whereas it is expedient to grant the prayer to that effect contained in the said petition ;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:—

8 Ed. VII, c. 99, s. 20a added. 1. The following articles are added after article 20 of the act 8 Edward VII, chapter 99: